

TERMOS DE VENDA PARA PRODUTOS CUSTOMIZADOS

Esses Termos de Venda para Produtos Customizados ("Termo") regulamenta a Venda de Produtos, Serviços, Serviços Profissionais e a Licença de Software cedida pela Keysight Technologies, Inc. e suas subsidiárias ("Keysight"). "Produto" significa quaisquer itens de Hardware padrão vendidos ou Software padrão licenciados sob estes Termos, incluindo Produtos fabricados ou configurados para atender aos requerimentos do Cliente ("Produtos Customizados"). "Software" significa um ou mais programas de computador e respectiva documentação. "Serviço" significa qualquer serviço de suporte padrão para Produtos e atualizações e manutenção do Software ou Serviços adaptados para atender aos requisitos do Cliente. "Serviços Profissionais" significa serviços de consultoria ou treinamento. "Especificações" significa informações técnicas sobre os Produtos, publicadas pela Keysight e em vigor na data do envio pela Keysight do pedido. "Tecnologia" significa qualquer informação, incluindo especificações, criadas pela Keysight ou de outra forma fornecidas pela Keysight ao cliente. "Itens" significa Produtos, Software, Tecnologia, e quaisquer outros itens recebidos pelo cliente da Keysight.

A cotação ou formulário de pedido semelhante ("Cotação"), esses Termos, qualquer declaração de trabalho ou descrição das entregas ("SOW") da Keysight para algum Serviço ou Serviço Profissional, todo e qualquer contratos de licença de usuário final da Keysight ("EULA") que acompanham Produtos ou Softwares, e a garantia da Keysight são aqui referidos coletivamente como "Termos."

1. VENDA E ENTREGA

- a. Todos os pedidos estão sujeitos à aceitação pela Keysight. A aceitação do pedido do cliente pela Keysight é expressamente limitada e condicionada à esses Termos. A Keysight objetivamente rejeita quaisquer termos ou condições em qualquer comunicação ou pedido de compra de cliente que sejam adicionais ou diferentes dos contidos nesses Termos. O faturamento ou a entrega do pedido do cliente não significa a aceitação dos termos ou condições do cliente e não servirão para modificar as condições aqui estabelecidas. Os pedidos são regulamentados pelo termo comercial de entrega aplicável, especificado na Cotação ou conforme acordado com a Keysight, de acordo com o Incoterms 2020.
- b. Os preços não incluem qualquer imposto de venda sobre valor agregado ou impostos similares de responsabilidade do cliente.
- c. A menos que indicado de outra forma na Cotação, os preços incluem as despesas de despacho e manuseio. A propriedade do hardware passará ao cliente no momento da entrega.
- d. Salvo se de outra forma indicada na Cotação, o cliente pode cancelar pedidos para Produtos (exceto Produtos Customizados) antes do despacho sem quaisquer ônus. A devolução de Produtos está sujeita a aprovação da Keysight e as taxas e impostos aplicáveis. Produtos Customizados não são passíveis de cancelamentos e devoluções. Todas as datas de entrega são aproximadas e não garantidas, podendo ser alteradas sem que haja responsabilização da Keysight por entregas atrasadas. A Keysight reserva para si o direito de fazer envios parciais.
- e. Para Produtos sem instalação incluída no preço de compra, a aceitação ocorre no momento da entrega. Para Produtos com instalação incluída no preço de compra, a aceitação ocorre quando o Produto passa pelos procedimentos de instalação e testes da Keysight. Caso o cliente programe ou atrase a instalação por mais de trinta (30) dias, contados a partir da entrega do Produto, a aceitação ocorrerá no trigésimo primeiro (31º) dia após a entrega.
- f. Os termos de pagamento são aqueles informados na Cotação ou no documento de aceitação da ordem e estão sujeitos a alteração caso a condição financeira do cliente ou o histórico de pagamentos assim requeiram. A Keysight poderá interromper a execução deste contrato ou suspender a licença se o cliente não pagar qualquer quantia devida, ou vier a descumprir qualquer obrigação deste ou de qualquer outro contrato firmado com a Keysight, se após 10 (dez) dias do aviso por escrito, a falha não for corrigida.
- g. O cliente se responsabilizará por todas as despesas, incluindo honorários advocatícios, relativos a cobrança de valores vencidos e/ou à aplicação desses Termos. Se qualquer pagamento devido à Keysight não for quitado até o dia de seu vencimento, será acrescido juros com taxa de um por cento (1%) por mês (ou a taxa máxima permitida por lei, se menor), da data de vencimento até o efetivo pagamento.
- h. Exceto quando indicado de outra forma, expressamente, em um SOW, o cliente concorda em reembolsar a Keysight por todas as despesas relacionadas à viagens, hospedagens e outros gastos relacionados, incorridos pela Keysight em razão da realização de qualquer Serviço Profissional.

2. LICENÇAS

- a. Com exceção dos scripts de teste e toda documentação relacionada (coletivamente, "Test Scripts"), todos os Softwares são licenciados para o cliente de acordo com o EULA aplicável ao Software. Cópias do EULA estão disponíveis através do link www.keysight.com/view/eula, como documentação fornecida com o Software, ou mediante solicitação. Caso a documentação do Software não inclua os termos de licença, a Keysight concederá ao cliente uma licença, não exclusiva, intransferível, revogável (se quaisquer taxas de licenças aplicáveis não forem pagas), com utilização limitada a uma cópia do Software em uma máquina ou instrumento para fins internos ou, se aplicável, a Keysight concederá ao cliente uma licença conforme indicado na Cotação. O Software pode conter software de terceiros com termos de licença separados que podem ser aplicados e ter precedência na medida em que o uso pelo cliente exceda a licença concedida.
- b. Quando o Software for entregue por meio eletrônico, a entrega será considerada efetivada quando (i) Keysight tiver entregue o Software ou tiver notificado o Cliente, e tiver dado acesso ao website a partir do qual o Software poderá ser baixado, e (ii) Keysight tenha dado ao cliente qualquer e/ou todas as chaves de licença(s) necessárias para baixar, instalar, e/ou ativar o Software. Quando o Software for instalado pela Keysight, a entrega e aceitação ocorrerão de acordo com a Seção 1(e).
- c. Exceto se autorizado pela Keysight por escrito ou conforme obrigatório por lei, o cliente não poderá realizar engenharia reversa, compilação reversa, montagem reversa do Software, modificar ou traduzir o Software, ou copiar o Software em nenhuma rede pública.

TERMOS DE VENDAS DA KEYSIGHT

- d. Não obstante qualquer disposição em contrário a esse Termo, todas as entregas de Software, Serviços e Serviços Profissionais são licenciadas e não vendidas, e o uso de termos como “venda” e “compra” em conexão com esses itens serão entendidos como uma referência ao licenciamento desses itens.
- e. Para os Test Scripts e para todos os Serviços e Serviços Profissionais que não constituem Software, a Keysight concede ao cliente uma licença, limitada, não exclusiva, intransferível e perpétua para copiar. A utilização desses itens é limitado à fins comerciais internos do cliente.
- f. Na relação entre a Keysight e o cliente, a Keysight é e continua sendo a exclusiva proprietária de todos os direitos de Propriedade Intelectual relacionada a quaisquer Produtos, Serviços e Serviços Profissionais.

3. GARANTIA

- a. Os termos de garantia do Produto são fornecidos juntamente com o Produto, nas cotações, mediante solicitação ou através do link www.keysight.com/go/warranty_terms. Todo Produto recebe uma garantia que inclui a garantia padrão para o país da compra.
- b. A Keysight garante todos os seus Produtos de Hardware contra defeitos de materiais e de fabricação. Garante ainda que o Software padrão, de propriedade da Keysight, está integralmente de acordo com as Especificações.
- c. Caso a Keysight receba aviso de algum defeito ou não conformidade durante o período de garantia, irá a seu critério reparar ou substituir o Produto afetado. O cliente arcará com as despesas de remessa para devolução do produto à Keysight e a Keysight arcará com as despesas para reenvio dos Produtos reparados ou de substituição. Salvo acordo em contrário, por escrito, entre as partes, o cliente será o único responsável pela preparação dos documentos e procedimentos aduaneiros, que deverão ser realizados de acordo com a legislação aplicável, antes de prosseguir com o retorno do Produto, dentro dos limites autorizados e especificados por estes Termos.
- d. AS GARANTIAS EXPRESSAS NESTES TERMOS DE VENDA SÃO EXCLUSIVAS E NENHUMA OUTRA GARANTIA, VERBAL OU ESCRITA, SERÁ SUBENTENDIDA OU ALEGADA PELO CLIENTE. A KEYSIGHT RENUNCIA ESPECIFICAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADAPTAÇÃO A FINALIDADES ESPECÍFICAS E DE NÃO VIOLAÇÃO.

4. DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL

- a. A Keysight defenderá o cliente contra qualquer reivindicação de que quaisquer Produtos entregues sob estes Termos infringem algum direito de propriedade intelectual, patente, ou direitos autorais desde que o cliente notifique imediatamente a Keysight por escrito e conceda à ela o controle exclusivo e assistência na defesa.
- b. Em casos de violação conforme descrito na Seção 4 (a) acima, a Keysight arcará com os custos da defesa contra reivindicação de infração, valores da eventual conciliação, custas judiciais e honorários advocatícios. Se esta reivindicação for considerada verdadeira, a Keysight poderá, a seu critério, modificar ou substituir o Produto afetado ou obter qualquer licença necessária. Se a Keysight constatar que nenhuma destas alternativas está disponível, a Keysight reembolsará o preço de compra ao cliente.
- c. A Keysight não assumirá nenhuma responsabilidade sobre qualquer reivindicação de infração proveniente do: (i) Uso ou cumprimento, pela Keysight, de projetos, especificações, instruções ou informações técnicas do cliente; (ii) Modificações do Produto pelo cliente ou terceiro; (iii) Uso inapropriado do Produto ou fora do escopo das Especificações ou Instruções de Aplicação; (iv) Uso do Produto com produtos não fornecidos pela Keysight.
- d. Sujeito às licenças previstas nestes Termos, cada parte manterá todos os direitos autorais, segredos comerciais, marcas e outros direitos de propriedade intelectual sobre a sua obra pré-existente.
- e. O Cliente concede a Keysight uma licença não-exclusiva, mundial, isenta de royalties, para usar, copiar, criar trabalhos derivados, distribuir, exibir, divulgar, executar e transmitir suas obras pré-existentes protegidas por direitos autorais ou outros direitos de propriedade intelectual necessários para que a Keysight possa cumprir com suas obrigações assumidas sob estes Termos. Na medida em que qualquer propriedade intelectual pré-existente do Cliente for incorporada dentro de qualquer Projeto, o Cliente concede a Keysight uma licença não exclusiva, mundial, perpétua, irrevogável, livre de royalties, transferível, para fazer, mandar fazer, vender, oferecer para venda, copiar, fazer trabalhos derivados, distribuir, exibir, divulgar, executar, importar e sublicenciar propriedade intelectual pré-existente.
- f. A Keysight deterá todos os direitos autorais, patentes, segredos comerciais, marcas comerciais e outros direitos de propriedade intelectual, títulos e interesses referentes a todos os trabalhos (incluindo programas de computador, Projetos e Projetos de Software) desenvolvidos para os fins destes termos.

5. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E RECURSOS

- a. Na extensão máxima permitida por lei, a Keysight, seus subcontratados e/ou fornecedores não serão responsabilizados por quaisquer danos diretos morais, bem como danos indiretos e/ou consequentes, custos por interrupção de funcionamento, perda de dados e/ou custos de restabelecimento, lucros cessantes ou perda de receita. Não obstante, a Keysight, seus subcontratados ou fornecedores não serão responsáveis por quaisquer danos relacionados à rede ou ambiente operacional do cliente ou de qualquer usuário final, incapacidade de acessar ou usar sua rede ou ambiente operacional. Essas limitações se aplicam ainda que a eventual reivindicação seja baseada em contrato ou qualquer outra garantia, ainda que prevista a possibilidade de indenização por tais danos. Essa limitação prevalece sobre quaisquer outros termos aplicáveis ao objeto do presente instrumento.

TERMOS DE VENDAS DA KEYSIGHT

- b. Na medida em que a limitação for permitida por lei, a responsabilidade da Keysight com o Cliente será limitada ao valor correspondente em reais a US\$ 1.000.000 (Um milhão de dólares).
- c. As limitações descritas na Seção 5(a) destes Termos não se aplicam a prejuízos referente a Seção 4 acima, a lesões corporais e morte ou a danos resultantes de má conduta dolosa ou fraudulenta.
- d. Os recursos nestes termos constituem as únicas e exclusivas alternativas do cliente.

6. INDENIZAÇÃO

A Keysight irá indenizar o cliente de qualquer reivindicação de terceiros relacionadas à: (i) lesão corporal ou morte; (ii) dano direto à propriedade, por culpa ou dolo, no desempenho das obrigações contratadas sob estes Termos, na medida de sua responsabilidade, desde que seja dado a Keysight aviso prévio, por escrito, e a oportunidade da Keysight controlar a defesa. A obrigação de indenização da Keysight é limitada ao pagamento dos custos de defesa do cliente, incluindo honorários advocatícios, acordos negociados e aprovados pela Keysight e indenizações judiciais. A Keysight não será responsável por quaisquer custos ou despesas incorridos pelo cliente sem o consentimento prévio, por escrito, da Keysight.

7. GERAL

- a. A Keysight poderá coletar dados pessoais do cliente relacionados ao presente Termo e irá processá-los de acordo com o estabelecido na Política de Privacidade de Dados do cliente da Keysight, disponível em www.keysight.com/go/privacy. A Keysight não venderá, alugará ou arrendará Dados Pessoais a terceiros.
- b. Os **Termos de Serviços** estão disponíveis, mediante solicitação ou de qualquer outra forma indicada na Cotação.
- c. As partes concordam em cumprir com todas as leis e regulamentações aplicáveis. A Keysight poderá suspender a execução de suas obrigações contratuais se o cliente violar qualquer regulamentação aplicável.
- d. Não obstante a qualquer outra disposição contida nesses Termos, em relação a todas as atividades, transações ou outros negócios tratados sob estes Termos, ou que de outra forma estejam relacionados a Itens, Serviços ou Serviços Profissionais prestados sob estes Termos:
 - i. O cliente expressamente concorda e assume total responsabilidade pela obtenção de toda e qualquer autorização exigida sob as leis de controle e/ou sanções de exportação, incluindo a Lei de Sanções dos EUA e a Lei de Controle de Exportação dos Estados Unidos (conforme definido na Seção 7(d)(ii)), antes de se envolver em qualquer transação, serviço, atividade ou outra negociação, incluindo mas não se limitado a, fornecer ou permitir acesso a um Item, direta ou indiretamente, a qualquer funcionário, contratante, estudante, agente ou qualquer outra pessoa ou entidade, que seja requerida uma autorização conforme definido pelas Leis de Controle de Exportação e/ou Sanções de Exportação, incluindo mas não se limitando a Lei de Sanções dos EUA e Leis de Controle de Exportação dos EUA.
 - ii. O Cliente entende e concorda que Itens, Serviços, Serviços Profissionais, atividades, ou quaisquer outras negociações envolvendo os Itens podem estar sujeitos a ordens e diretrizes, a leis e regulamentos de sanções econômicas, financeiras e comerciais, incluindo mas não se limitando a, (a) ao Departamento de Controle de Ativos Estrangeiros ("OFAC"), ao Departamento de Estado e Departamento de Comércio dos EUA, (coletivamente, "Sanções dos EUA") e (b) leis, regulamentos, ordens e diretrizes de Controle de Exportação dos EUA, incluindo o Departamento Internacional de Controle de Tráfico de Armas (U.S. International Traffic in Arms Regulations - "ITAR") e ao Regulamento e Administração de Exportação dos Estados Unidos (U.S. Export Administration Regulations - "EAR"), (coletivamente, Leis de Controle de Exportação - "U.S. Export Control Laws")
 - iii. Sem qualquer limitação ao acima descrito, o Cliente declara que não é, e não está agindo em nome ou sob a direção de qualquer entidade e/ou pessoa que seja proprietária ou controlada, por uma entidade e/ou pessoa que (a) esteja incluída na lista de Sanções dos EUA, incluindo mas não se limitando a, pessoas identificadas na Lista de Designados Nacionais e Pessoas Bloqueadas (Specially Designated Nationals and Blocked Persons) ou Lista de Identificação de Sanções Setoriais (Sectoral Sanctions Identifications List); (b) organizada, localizada ou constituída em um país ou território que esteja na Lista das Sanções dos EUA (U.S. Sanctions or Other broad U.S. Sanctions) e/ou (c) identificadas em uma lista administrada sob as Leis de Controle de Exportação dos EUA, incluindo, mas não se limitando à Lista de Entidades ("Entity List"), Lista de Entidades Não Verificada ("Unverified List"), Lista de Usuários Finais Militares ("Military End User List"), Lista de Partes Desobrigadas ("Debarred Parties List") ou Lista de Pessoas Negadas ("Denied Persons List") (coletivamente, juntamente com (a) e (b), "Partes Restritas"). O cliente não venderá, exportará, reexportará, transferirá, re-transferirá, ou de outra forma fornecerá ou de outra forma negociará Itens, direta ou indiretamente, para ou com uma Parte Restrita em violação às Sanções e/ou Leis de Controle de Exportação dos Estados Unidos.
 - iv. O cliente a pedido da Keysight, fornecerá prontamente todas as informações e documentação solicitadas com relação ao cumprimento por ele ou pelo cliente com as Leis de Controle de Exportação e/ou Sanções, incluindo mas não se limitando ao cumprimento com as Leis de Sanções e Controle de Exportação dos EUA. A Keysight pode, a seu exclusivo critério, exigir que o cliente forneça um certificado de usuário final e a licença de exportação para assegurar o cumprimento com as Leis de Controle de Exportação e das leis de sanções, incluindo as Leis de Sanções e Controle de Exportação dos EUA, pela Keysight e pelo Cliente.
 - v. O cliente notificará imediatamente a Keysight se quaisquer declarações, garantias ou informações fornecidas sob esta Seção 7(d) não forem mais atualizadas ou a situação tiver se alterado.

TERMOS DE VENDAS DA KEYSIGHT

- vi. O cliente entende e declara ter conhecimento que a Keysight pode fornecer Itens, Serviços e Serviços Profissionais a partir de vários locais ao redor do mundo. A Keysight poderá, a seu exclusivo critério, suspender a execução ou recusar o fornecimento de Itens, Serviços e Serviços Profissionais, ou cancelar todo ou parte de um pedido sob estes Termos se o Cliente não cumprir com quaisquer condições descritas nesta Seção 7(d); ou se quaisquer atividades, transações ou outros negócios contemplados sob estes Termos ou que de outra forma envolvam ou estejam relacionados com Itens, Serviços, Serviços Profissionais, violariam, ou possam violar, quaisquer Leis de Controle de Exportação e/ou Sanções, incluindo a Lista de Sanções dos EUA ou Leis de Controle de Exportação dos EUA.
- e. Nenhuma das partes incorrerá em responsabilidades pelo não cumprimento das obrigações previstas nestes Termos, referente a qualquer ocorrência que esteja fora do seu controle razoável e sem a sua culpa ou negligência, incluindo, mas não limitado a, força maior (tais como incêndios, inundações, tempestades, terremotos, furacões e outros desastres naturais), caso fortuito (como a guerra civil, rebelião, revolução ou atividades terroristas), regulamentos, atos ou restrições de um governo, quer na sua capacidade soberana ou contratual, epidemias, restrições de quarentena, greves, bloqueios, interrupção ou falha de utilitários ou atos ou omissões de transportadoras.
- f. O uso, a distribuição e a revelação dos Produtos pelo governo dos Estados Unidos da América estão sujeitos aos regulamentos DFARS 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software), DFARS 252.227-7015 (Technical Data – Commercial Items), e FAR 52.227-19 (Commercial Computer Software- Restricted Rights).
- g. Para dirimir todas e quaisquer dúvidas ou questões oriundas destes Termos, serão aplicadas as Leis da República Federativa do Brasil ficando eleito o Foro da Comarca de Barueri – SP, com renúncia de qualquer outro, por mais privilegiado que seja ou venha a ser.
- h. Caso qualquer condição ou parte de qualquer condição nestes Termos seja considerado ilegal, inválido ou ineficaz, a validade ou eficácia das demais condições dos Termos não será afetada e continuará em pleno vigor.
- i. A Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para Comércio Internacional de Produtos não aplicam à esses Termos.
- j. Os Produtos são destinados apenas para uso profissional e industrial e não são adequados para consumo ou uso doméstico. O cliente garante que não está adquirindo os Produtos para tais usos. O uso doméstico ou fora da especificação, anulará as Seções 2 (a), (b) e (e), 4 (a) e (b) e 6 destes Termos e anulará os termos de garantia estabelecidos na Seção 3. Os Produtos não são especificadamente projetados, fabricados ou destinados à venda como peças, componentes ou montagens para o planejamento, construção, manutenção ou operação direta de uma instalação nuclear. A Keysight não será responsável por quaisquer danos resultantes desse uso.
- k. Estes Termos juntamente com a Cotação e qualquer anexo de serviço aplicável representam o acordo integral entre a Keysight e o cliente, e se sobrepõem a qualquer comunicação, representação ou acordo anterior entre as partes, quer oral ou escrito, referente às transações relativas a este documento.
- l. A Keysight pode ceder ou transferir quaisquer direitos e obrigações sob estes Termos, mediante notificação, em caso de fusão, reorganização, transferência, venda de ativos ou linhas de produtos, cisão, desmembramento, mudança de controle ou propriedade da Keysight ou de suas empresas atribuídas ou sucessoras autorizadas. O cliente não poderá transferir ou atribuir os direitos e obrigações destes Termos sem o consentimento prévio, por escrito, da Keysight.
- m. Todas as informações fornecidas pela Keysight em conexão com qualquer apresentação de "roadmaps" são apenas para fins informativos, não são vinculantes à Keysight e não fazem parte desses Termos; Essas informações refletem os planos atuais da Keysight e estão sujeitas a alterações pela Keysight a qualquer momento e sem aviso prévio.